

# Optimierung Kraftwerk Aarau

## Optimiertes Bau- und Auflageprojekt für Neuauflage

### Dossierverzeichnis

Projekt 2021 mit Bezug zum bewilligten Projekt 2013

Beilagen-Nr./ Plan-Nr.	Inhalt und Bezeichnung	Kommentar zur Neuauflage Projekt 2021 mit Bezug zum Projekt 2013 (vgl. Legende)
	Farbkennzeichnung Inhalt Dossier Projekt 2021	
0	Konzessionsgesuch	
1	Kurzfassung: Beschreibung und Hauptdaten, Anlagenübersicht	Gestrichen
2	Technischer Bericht	Neu
3	Beilagen zum Technischen Bericht	
3.1	Das Projekt und seine Merkmale, Stand 22. Oktober 2012	Gestrichen
3.2 a	Baugrundbericht Bereich Zentrale 2 (Jäckli AG)	Bleibt wie im Projekt 2013
3.2 b	Baugrundbericht Bereich Wehr/Dotierzentrale/Damm (Jäckli AG)	Bleibt wie im Projekt 2013
3.3	Auswertungsbericht Studienauftrag Architektur (Brunschweiler + Heer)	Bleibt wie im Projekt 2013
3.4	Hydraulik Ausuferung Schönenwerder Schachen (HZP)	Bleibt wie im Projekt 2013
3.5	Visualisierungen	Neu im technischen Bericht
3.6	Energienachweis für den Mittelbau (in separatem Dossier Mittelbau)	Gestrichen
3.7	Statische Berechnungen Wehranlage	Bleibt wie im Projekt 2013
3.8	Massnahmen zur Aufwertung der Fischdurchgängigkeit	Entfällt, vgl. Berichte Variantenstudium Fischwanderung
3.9	Entwässerungskonzept	Neu
3.10	Pflegekonzept für das Konzessionsgebiet	Neu
3.11	Ergänzende hydraulische Berechnungen	Bleibt wie im Projekt 2013
3.12	Dotierkraftwerk und Wehr Schönenwerd / Erlinsbach - Wiederherstellung der Fischgängigkeit	Neu
3.13	Kraftwerk Aarau - Wiederherstellung der Fischgängigkeit	Neu
3.14	Abklärung der Situation betreffend Fischabstieg an der Gesamtanlage (Axpo Power AG)	Neu
3.15	Konzept Wirkungskontrolle (Axpo Power AG)	Neu
4	UVB Hauptuntersuchung	Neu
5	Beilagen zur UVB Hauptuntersuchung	Neu
5.1	Fachbericht Gewässerökologie und Fische (Aquatika GmbH)	Neu
5.2	Fischbestandeserhebung Entleerung OW-Kanal IBAarau (Natume)	Bewilligtes Projekt 2013
5.3	Lärmschutznachweis Zentrale (Grolimund und Partner AG)	Gestrichen (in UVB integriert)
5.4	Lärmschutz Dotierkraftwerk Schönenwerd (Gartenmann Engineering AG)	Bewilligtes Projekt 2013
5.5	Erschütterungen und Körperschall	Neu (Aktualisierte Fassung)
5.6	Gesuch um Plangenehmigung an das Eidgenössische Starkstrominspektorat (ESTI) (IM Maggia Engineering SA)	Neu
5.7	KW Aarau, Altlastenuntersuchung und Entsorgungskonzept (Jäckli AG)	Bewilligtes Projekt 2013
5.8	Erhebung von problematischen Baustoffen («Gebäudecheck») und Angaben zur Entsorgung (Dr. Heinrich Jäckli AG)	Neu
5.9	Fachbericht Ortsbild und Landschaft	Neu
6	Restwasserbericht	Bewilligtes Projekt 2013
7	Raumplanungsbericht	Neu

Beilagen-Nr./ Plan-Nr.	Inhalt und Bezeichnung	Kommentar zur Neuauflage Projekt 2021 mit Bezug zum Projekt 2013 (vgl. Legende)		
8	Rodungsgesuch	Bewilligtes Projekt 2013/2020		
9	Sonderbauvorschriften (SBV), Kantonalen Erschliessungs- und Gestaltungsplan „Optimierung KW Aarau“	Neu		
10	Projektoptimierung durch die Begleitgruppe,	Bleibt wie im Projekt 2013		
11	<b>Pläne</b> Kraftwerk, Ausgleichs- und Ersatzmassnahmen und Hochwasserschutz	* Relevant für Kanton	Masstab	
P.33N.099	Geltungsbereich Kantonalen Erschliessungs- und Gestaltungsplan mit SBV	SO	1:5'000	Neu
P.33N.000	Übersicht Gesamtanlage und Erneuerungskonzept	SO / AG	1:5'000	Neu
P.33N.000_1	Übersicht Gesamtanlage und Erneuerungskonzept, Projektänderungen 2013 bis 2019	SO / AG	1:5'000	Neu
P.33.001	Teilstrecke Schönenwerd – Wehr Schönenwerd, Situation	SO	1:1'000	Bewilligtes Projekt 2013/2020
P.33N.002	Abschnitt 1: Wehr Schönenwerd bis Erzbach, Situation	SO	1:1'000	Neu
P.33N.003	Abschnitt 2: Erzbach bis Hauptkraftwerk, Situation	AG	1:1'000	Neu
P.33.021	Hydraulisches Längenprofil	SO / AG	1:5'000/100	Bewilligtes Projekt 2013
P.33.022	Rückversetzter EHQ-Schutz der Stadt Aarau Aarauer Schachen“, Situation und Querprofile	AG	1:2'000/1:200	Bewilligtes Projekt 2013
P.33.023	Rückversetzter EHQ-Schutz der Stadt Aarau Aarauer Schachen, Längenprofil	AG	1:1'000	Bewilligtes Projekt 2013
P.33.031	Teilstrecke Schönenwerd – Wehr Schönenwerd, Querprofile, <i>Schönenwerder Schachen und Einlauf OW-Kanal</i>	SO	1:200	Bewilligtes Projekt 2013
P.33N.032	Teilstrecke 1 Wehr Schönenwerd – Mitte OW-Kanal, Querprofile, <i>OW-Kanal und Grien</i>	SO	1:200	Neu
P.33N.033	Teilstrecke 2 Mitte OW-Kanal – KW Aarau, Querprofile, <i>OW-Kanal und Kraftwerk</i>	AG	1:200	Neu
P.33.041	Neues Umgehungsgerinne Schönenwerder Schachen, Situation, Längen- und Querprofile	SO	1:1'000/100	Bewilligtes Projekt 2013
P.33.042	Wehr Schönenwerd, Wehrsanierung Endzustand, Situation und Schnitte	SO	1:100	Bewilligtes Projekt 2013
P.33.043	Wehr Schönenwerd, Wehrsanierung Bauphasen und Bauzustand, Situation und Schnitte	SO	1:100	Bewilligtes Projekt 2013
P.33.044	Neue Dotierzentrale Wehr Schönenwerd, mit Fischauflabstieg, Situation	SO	1:100	Bewilligtes Projekt 2013/2020
P.33.045	Neue Dotierzentrale Wehr Schönenwerd, Fischauflabstieg, Schnitte	SO	1:100	Bewilligtes Projekt 2013/2020
P.33.046	Umbau bestehende Dotierzentrale linksufrig, Situation und Schnitte	SO	1:200/1:100	Bewilligtes Projekt 2013
P.33N.048	Umbau Areal Netzbau II, Renaturierung Situation, Schnitte	AG	1:500/1:200/50	Neu
P.33.049	Erzbach Situation, Längen- und Querprofile	SO	1:1'000/1:200	Bewilligtes Projekt 2013
P.33.050	Bauphasenplan Gesamtanlage	SO / AG	1:5'000	Gestrichen (vgl. Bauprogramm)
P.33.051	Abschaltkonzept OW-Kanal	SO / AG	1:5'000	Gestrichen (Techn. Bericht)
P.33N.052	Erschliessung und Installationsplätze	SO / AG	1:5'000	Neu (Aktualisierte Fassung)
P.33.053	Massenbilanz und Transporte	SO / AG	1:5'000	Gestrichen (Techn. Bericht)
P.33N.055	Verkehrsanlagen der Eniwa AG	SO / AG	1:5'000	Neu
P.33.060	Übersichtskarte Rodungsgesuch	SO	1:25'000	Bewilligtes Projekt 2013/2020
P.33.061	Kantonaler Rodungsplan Solothurn	SO Rod.	1:1'000	Bewilligtes Projekt 2013/2020
P.33.062	Kantonaler Rodungsplan Aargau	AG	1:1'000	Bewilligtes Projekt 2013
P.33N.066	Landerwerb/Landbedarf, Schönenwerd – OW-Kanal (Kantonsgrenze)	SO	1:2'500	Neu
P.33N.067	Landerwerb/Landbedarf, OW-Kanal (Kantonsgrenze) – Zentrale	AG	1:2'500	Neu
P.33.080	Übersicht Gesamtanlage und Erneuerungskonzept mit Orthophoto	SO / AG	1:2'500	Gestrichen
P.33N.097	Pflegeplan, Ganze Konzessionsstrecke KW Aarau	SO / AG	1:2'500	Neu

Beilagen-Nr./ Plan-Nr.	Inhalt und Bezeichnung	Kommentar zur Neuauflage Projekt 2021 mit Bezug zum Projekt 2013 (vgl. Legende)			
P.32.151	Neue Dotierzentrale Wehr Schönenwerd, Kühlwassersystem Anlagenschema	SO	-		Bewilligtes Projekt 2013
P.32.152	Neue Dotierzentrale Wehr Schönenwerd, Lüftungssystem Anlagenschema	SO	-		Bewilligtes Projekt 2013
P.32.153	Neue Dotierzentrale Wehr Schönenwerd, Drainage und Entleerungssystem	SO	-		Bewilligtes Projekt 2013
P.33N.200	Gesamtbauprogramm	SO / AG	-		Neu
	<b>Zentralenpläne Hauptkraftwerk</b>				<b>Pläne 2013 gestrichen</b>
133_301_00	Endgestaltung Raum Hauptkraftwerk (Landschaftsarchitektur, Berchtold.Lenzin)	AG	1:500		Neu
P.33N.980	Situationsplan Zentrale KW Aarau	AG	1:500		Neu
P.33N.981	Längsschnitt A-A durch Maschinengruppe 1	AG	1:100		Neu
P.33N.982	Längsschnitt B-B durch Maschinengruppe 2	AG	1:100		Neu
P.33N.983	Längsschnitt C-C durch FAH und Geschwemmselableitkanal	AG	1:100		Neu
P.33N.984	Längsschnitt D-D durch HW-Entlastung 1	AG	1:100		Neu
P.33N.985	Querschnitt E-E durch HW-Entlastung und Zentrale	AG	1:100		Neu
P.33N.986	Querschnitt F-F durch UW-Kanal	AG	1:100		Neu
P.33N.987	Grundrisse 1-1 (372.00 m ü.M.) und 2-2 (367.81 m ü.M.)	AG	1:100		Neu
P.33N.988	Grundrisse 3-3 (363.00 m ü.M.) und 4-4 (351.10 m ü.M.)	AG	1:100		Neu
P.33N.989	Fischaufstiegshilfe (FAH)	AG	1:200 / 1:100		Neu
P.33N.990	Fischaufstiegshilfe (FAH) - Zählbecken	AG	1:50		Neu
P.33N.991	Bauabläufe - Bauetappen 0 und 1 / 2 / 3	AG	1:500		Neu
P.33N.992	Bauabläufe - Bauetappen 4 / 5 / 6	AG	1:500		Neu
P.33N.993	Situationsplan mit Werkleitungen	AG	1:500		Neu
P.33N.994	Entwässerungsplan Meteorwasser	AG	1:500		Neu
P.33N.995	Entwässerungsplan Drainage- und Abwasser	AG	1:500		Neu

### Grundbuchauszüge und beglaubigte Katasterpläne

Grundbuchauszug Grundstück Nr.2198, 90094 und 90079Schönenwerd / Niedererlinsbach vom 08.02.2021	SO		Neu für Auflage 2021
Grundbuchauszug Grundstück Nr.20, 197, 2220 und 901, Schönenwerd / Niedererlinsbach vom 08.02.2021	SO		Neu für Auflage 2021
Grundbuchauszug Parzelle Nr. 62, Aarau vom 05.02.2021	AG		Neu für Auflage 2021
Grundbuchauszug Parzelle Nr. 111, Aarau vom 19.03.2021	AG		Neu für Auflage 2021
Grundbuchauszug Parzelle Nr. 5319, Aarau vom 05.02.2021	AG		Neu für Auflage 2021
Grundbuchauszug Parzelle Nr. 5051, Aarau vom 05.02.2021	AG		Neu für Auflage 2021
Katasterplan, Parzellennummer 5319, Aarau, beglaubigt 19. März 2021	AG	1:1'000	Neu für Auflage 2021
Katasterplan, Parzellennummer 5051, Aarau, beglaubigt 19. März 2021	AG	1:1'000	Neu für Auflage 2021

- \* **SCHWARZ:** Pläne Kt. Solothurn zur Genehmigung  
**GRÜN:** Pläne Kt. Solothurn zur Orientierung  
**ROT:** Pläne Kt. Aargau zur Genehmigung

### Legende zu Inhalt und Aufbau des Dossiers 2021 mit Verweis auf das Dossier 2013:

- Bewilligtes Projekt 2013: Dokument des bewilligten Projekts 2013 weiter gültig, nicht im Dossier Neuauflage
- Bewilligtes Projekt 2013/2020: Dokument des bewilligten Projekts 2013 mit bewilligten Ausführungsplänen 2020, nicht im Dossier Neuauflage
- Neu: Dokument im Dossier Neuauflage (Projekt 2021) enthalten
- Gestrichen: Dokument von 2013 ungültig